



Angelus

*Das Mitteilungsblatt der kath. Pfarrei
+ Hl. Christophorus +*

Altrip – Limburgerhof – Neuhofen – Otterstadt – Waldsee

Ausgabe vom 12.03. bis 10.04.2022

**FASTENZEIT:
EINE ZEIT DER
EINKEHR
GEGEN
DIE ZEITEN
DER
ZERSTREUUNG**

Kontakt Daten des Pastoralteams und des Pfarrbüros:

Pfarramt Waldsee, Grabengasse 42, 67165 Waldsee

**Das zentrale Pfarrbüro in Waldsee und
Gemeindebüro in Limburgerhof sind aufgrund der
aktuellen Coronasituation geschlossen!!!**

**Gerne können Sie sich telefonisch oder per Email
an uns wenden:**

Tel.: 06236/429080

Fax: 06236/4290811

Email: pfarramt.waldsee@bistum-speyer.de

**Aktuelle Neuigkeiten sehen Sie auch auf unserer
Website <https://www.st-christophorus.eu/>.**

Pastoralteam

Past. Ref. Doris Heiner, Past. Ref. Barbara Jung-Kasper,
Kaplan Artur Noras, Pfarrer Ralf Feix & Dekan Frank
Aschenberger erreichen Sie im gemeinsamen Pfarramt
oder per email: Vorname.Nachname@Bistum-Speyer.de.
Gespräche sind nach Vereinbarung mit den
Seelsorgerinnen und Seelsorgern jeweils vor Ort möglich.

Aktuelle Infos

ALLGEMEINE HINWEISE FÜR ÖFFENTLICHE GOTTESDIENSTE

Die **Sitzplatzbereiche** sind vorgegeben und werden in der Regel durch den Empfangsdienst zugewiesen. Personen, die in einem Haushalt leben (gleiche Adresse im Personalausweis!), dürfen ohne Abstand untereinander zusammen sitzen. Vor, während und nach dem Gottesdienst muss das **Abstandsgebot** (1,5m) beachtet werden.

Es gelten die aktuellen Hygieneregeln. Es ist eine selbst mitgebrachte **Mund-Nase-Bedeckung** zu tragen und die Hände sind beim Betreten der Kirche zu desinfizieren. Der medizinische Mundnasenschutz (MNS) bzw. die FFP2- Maske muss in den **Gottesdiensten** dauerhaft getragen werden. Bei der Kommunionsspendung gilt in jedem Fall (also auch wenn ggfls. aufgrund der Situation keine Maske während des Gottesdienstes getragen werden muss) die Maskenpflicht.

Da wir die Entwicklung der Coronapandemie und deren Auswirkungen auf unseren Gottesdienstplan nicht vorhersehen können, sind alle diese Angaben unter Vorbehalt. Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen im Amtsblatt und auf unserer Homepage.

Es geht! Gerecht.

MISEREOR macht in diesem Jahr mit der Fastenaktion Mut, sich für eine klimafreundliche Welt zu engagieren. Menschen auf den Philippinen und in Bangladesch zeigen, welche Maßnahmen für ein besseres Klima möglich sind und Armut verringern. Durch den Klimawandel verstärkte Naturkatastrophen treiben immer mehr Menschen in Armut – auch in Deutschland. Industrieländer tragen dafür eine besondere Verantwortung, weil sie für einen Großteil der weltweiten Emissionen verantwortlich sind. Daher ruft MISEREOR mit der Fastenaktion 2022 dazu auf, nicht nur im Alltag, sondern auch in der Politik gemeinsam und global für mehr Klimagerechtigkeit einzutreten.

Mit Ihrer Spende leisten Sie einen wertvollen Beitrag– danke!

Spendenkonto IBAN DE75 3706 0193 0000 1010 10

www.fastenkollekte.de



„Seht das Kreuz, an dem der Herr gehangen, ...“

So beten wir am Karfreitag bei der Kreuzverehrung.

Wir stehen in der Fastenzeit, der Vorbereitungszeit auf Ostern und wir bereiten uns sicher unterschiedlich auf das Osterfest vor. Fastenzeit soll frei machen, weit und leicht machen. Viele Aspekte werden benannt. Spirituelle Fastenbegleiter gibt es zuhauf.

In der Geschichte der Christenheit hat es immer wieder Menschen gegeben, denen es besonders geholfen hat, mit Jesus am Kreuz zu reden. Wenn Sie zum Gekreuzigten schauten, fühlten Sie sich getröstet. Denn keiner verstand sie so wie Er. Die heilige Brigitta von Schweden hatte „ihre“ Lieblingskreuze in römischen Kirchen,

Hauchdünn



Der Humus,
eine feine Schicht
umgibt den Planeten.
Unglaublich wertvoll
und unsäglich bedroht.
Hauchdünn.
Verletzlich.
Verwundbar.
Die Haut,
eine feine Schicht
umgibt den Körper.

zu denen sie immer wieder ging. Dem spanischen Karmeliten Johannes war das Kreuz so wichtig, dass er sich Johannes „vom Kreuz“ nannte. Ignatius von Loyola sagt: Mit dem Gekreuzigten kann man wie mit einem Freund sprechen. Wenn Sie dieser Gedanke anspricht, wäre das vielleicht einen Versuch wert. Lassen Sie sich ruhig Zeit dabei. Sie können zuerst einmal in aller Ruhe ihr Kreuz anschauen. Ihr Blick darf darauf verweilen. Was möchten Sie dem gekreuzigten Jesus sagen? Was ist so persönlich, dass Sie es nur Ihm sagen möchten?

Dazu passen vielleicht folgende Gedanken, die sich zum Hungertuch 2021/22 finden:

Unglaublich wertvoll
und unsäglich bedroht.
Hauchdünn.
Verletzlich.
Verwundbar.
Die Solidarität,
eine feine Schicht
umgibt die Menschheit.
Unglaublich wertvoll
und unsäglich bedroht.
Hauchdünn.
Verletzlich.
Verwundbar.

*Felix Klingenberg, in: Meditationen zum
Hungertuch 2022, Fastenaktion
Schweiz.*

Gottesdienstordnung für die Pfarrei

Samstag 12.03.			
Limburgerhof	18:00	Vorabendmesse in besonderem Gedenken an Gisela Keseberg	Pfarrer Köller
Altrip	18:30	Vorabendmesse in besonderem Gedenken an Ida, Emil und Bernhard Wörz und Angehörige Giuseppe Toscana zum Jahrgedächtnis die Verstorbenen der Fam. Selvino	Pfarrer Feix
Sonntag 13.03. 2. Fastensonntag			
Otterstadt	09:30	Familienmesse mitgestaltet von der Kita Casa Vincentina	Pfarrer Feix
Waldsee	09:30	Hl. Messe für die Pfarrei	Kaplan Noras
Altrip	11:00	Taufe des Kindes Jordan Saponaro	Kaplan Noras
Neuhofen	11:00	Hl. Messe	Dekan Aschenberger
Montag 14.03.			
Altrip	19:00	Friedensgebet	
Dienstag 15.03.			
Neuhofen	09:15	Hl. Messe	Kaplan Noras
Limburgerhof	18:00	Spätschicht	
Mittwoch 16.03.			
Limburgerhof	08:30	Hl. Messe in besonderem Gedenken an Norbert Tremmel	Kaplan Noras
Neuhofen	17:00	Stille Anbetung	
Donnerstag 17.03.			
Waldsee	18:30	Kreuzwegandacht	
Otterstadt	19:00	Hl. Messe in besonderem Gedenken an verstorbene Angehörige	Pfarrer Feix
Freitag 18.03.			
Otterstadt	18:00	Rosenkranz	
Waldsee	18:30	Hl. Messe zu Ehren des Hl. Joseph	Dekan Aschenberger

Samstag	19.03.	Hl. Josef, Bräutigam der Gottesmutter Maria	
Neuhofen	18:00	Vorabendmesse als Bußgottesdienst	Pfarrer Feix
Otterstadt	18:30	Vorabendmesse in besonderem Gedenken an Josepha und Heinrich Unkelbach und Angehörige	Kaplan Noras
Sonntag	20.03.	3. Fastensonntag	
Limburgerhof	09:30	Hl. Messe in besonderem Gedenken an Karl Robert und Susanne Moch	Dekan Aschenberger
Limburgerhof	09:30	Kinderwortgottesfeier im Pfarrheim	Kinderliturgiekreis
Waldsee	09:30	Hl. Messe für die Pfarrei	Pfarrer Feix
Altrip	11:00	Hl. Messe	Kaplan Noras
Otterstadt	11:00	Taufe des Kindes Henri Valentin Zahn	Pfarrer Feix
Montag	21.03.		
Neuhofen	19:00	Friedensgebet	
Dienstag	22.03.		
Neuhofen	09:15	Hl. Messe	Pfarrer Feix
Limburgerhof	18:00	Spätschicht	
Mittwoch	23.03.		
Limburgerhof	08:30	Hl. Messe	Pfarrer Feix
Otterstadt	17:00	Stille Anbetung	
Donnerstag	24.03.		
Waldsee	18:30	Miserere-Andacht	
Otterstadt	19:00	Hl. Messe in besonderem Gedenken an Ernst Heiner	Dekan Aschenberger
Freitag	25.03.	Verkündigung des Herrn	
Otterstadt	18:00	Rosenkranz	
Waldsee	18:30	Festmesse in besonderem Gedenken an Kurt Rennholz zum Jahrgedächtnis und Angehörige Paul und Ruth Kißler und Adam Schotthöfer	Kaplan Noras
Samstag	26.03.		
Limburgerhof	18:00	Vorabendmesse in besonderem Gedenken an Hans und Anneliese Breitsch Karl Thomas	Pfarrer Feix
Altrip	18:30	Vorabendmesse	Dekan Aschenberger

Sonntag	27.03.	4. Fastensonntag (Laetare)	
Otterstadt	09:30	Hl. Messe	Kaplan Noras
Waldsee	09:30	Hl. Messe für die Pfarrei	Dekan Aschenberger
Altrip	11:00	Taufe des Kindes Ben Rosenthal	Dekan Aschenberger
Neuhofen	11:00	Hl. Messe	Pfarrer Feix
Montag	28.03.		
Altrip	18:30	Hl. Messe	Dekan Aschenberger
Dienstag	29.03.		
Neuhofen	09:15	Hl. Messe	Dekan Aschenberger
Limburgerhof	18:00	Spätschicht	
Otterstadt	19:00	Kreuzwegandacht gestaltet von der kfd	
Mittwoch	30.03.		
Limburgerhof	08:30	Hl. Messe in besonderem Gedenken an Helene Heiner zum Jahrgedächtnis	Kaplan Noras
Donnerstag	31.03.		
Waldsee	18:30	Kreuzwegandacht	
Otterstadt	19:00	Hl. Messe als Bußgottesdienst mit sakramentalem Segen in besonderem Gedenken an die Verstorbenen der Familie Stadler und Weisbrod	Kaplan Noras
Freitag	01.04.		
Waldsee	17:30	Stille Anbetung & Beichtgelegenheit	
Otterstadt	18:00	Rosenkranz	
Waldsee	18:30	Hl. Messe mit sakramentalem Segen	Pfarrer Feix
Limburgerhof	19:00	Ökum. Jugendkreuzweg	
Samstag	02.04.		
Waldsee	14.00	Konfirmation	
Neuhofen	18:00	Vorabendmesse	Kaplan Noras
Otterstadt	18:30	Vorabendmesse zum Misereor-Sonntag mitgestaltet vom Gemeindeausschuss	Dekan Aschenberger
Waldsee	18:30	Vorabendmesse für die Pfarrei	Pfarrer Feix
Sonntag	03.04.	5. Fastensonntag	
Limburgerhof	09:30	Hl. Messe	Kaplan Noras

Waldsee	10:00	Konfirmation	
Altrip	11:00	Hl. Messe	Pfarrer Feix
Neuhofen	11:00	Taufe des Kindes Phil Werner	Kaplan Noras
Otterstadt	11:00	Kinderwortgottesfeier	Past.Ref. Jung-Kasper
Limburgerhof	17:00	Musikalische Meditation mit Orgel und Texten	

Dienstag 05.04.

Neuhofen	09:15	Hl. Messe	Kaplan Noras
Waldsee	14:00	Wortgottesfeier der Kommunionkinder	Past.Ref. Heiner
Limburgerhof	18:00	Spätschicht	
Otterstadt	19:00	Kreuzwegandacht gestaltet vom Kirchenchor	

Mittwoch 06.04.

Limburgerhof	08:30	Gemeinschaftsmesse der kfd mit Einstimmung auf Ostern anschließend eine kleine Überraschung und Verkauf im Hofladen	Pfarrer Feix
Waldsee	09:00	Morgenlob	
Neuhofen	15:00	Wortgottesfeier der Kommunionkinder	Past.Ref. Heiner
Neuhofen	19:00	Kreuzwegandacht	Past.Ref. Heiner

Donnerstag 07.04.

Otterstadt	15:30	Wortgottesfeier der Kommunionkinder	Past.Ref. Heiner
Waldsee	18:30	Miserere-Andacht	
Otterstadt	19:00	Hl. Messe	Pfarrer Feix

Freitag 08.04.

Limburgerhof	14:00	Wortgottesfeier der Kommunionkinder	Past.Ref. Heiner
Altrip	17:00	Wortgottesfeier der Kommunionkinder	Past.Ref. Heiner
Limburgerhof	18:00	Kreuzweg im Park	
Otterstadt	18:00	Rosenkranz	
Waldsee	18:30	Hl. Messe als Bußgottesdienst in besonderem Gedenken an verstorbene Angehörige	Dekan Aschenberger

Samstag 09.04.

Limburgerhof	18:00	Vorabendmesse	Kaplan Noras
Limburgerhof	18:00	Kinderwortgottesfeier im Pfarrheim	Kinderliturgiekreis
Altrip	18:30	Vorabendmesse	Pfarrer Feix

Sonntag	10.04.	Palmsonntag Türkollekte für pastorale und soziale Dienste im HI. Land und für die Grabeskirche in Jerusalem	
Otterstadt	09:30	Hl. Messe	Pfarrer Feix
Waldsee	09:30	Hl. Messe für die Pfarrei	Kaplan Noras
Neuhofen	11:00	Hl. Messe	Dekan Aschenberger

Informationen aus der Pfarrei

ANGELUS

Wenn Sie den Angelus per Email erhalten möchten, melden Sie sich bitte unter folgendem Link, direkt auf der Website für den Newsletter "Angelus" an.
<https://www.st-christophorus.eu/angelus/>. Der **Redaktionsschluss für Messbestellungen und Informationen** für den nächsten Angelus (09.04. bis 15.05.2022) ist am 23.03.2022.

TAUFE. Die nächste **Taufelternkatechese** ist am **SO, 13.03.2022 und 03.04.2022** im Pfarrzentrum Waldsee.

KOMMUNIONVORBEREITUNG 2022

Wortgottesdienste der Kommunionkinder in der Kirche:

Altrip	Freitag,	08.04.2022	17:00 Uhr
Limburgerhof	Freitag,	08.04.2022	14:00 Uhr
Neuhofen	Mittwoch,	06.04.2022	15:00 Uhr
Otterstadt	Donnerstag,	07.04.2022	15:30 Uhr
Waldsee	Dienstag,	05.04.2022	14:00 Uhr

Erstbeichte der Kommunionkinder:

Die Termine sind den Eltern zugegangen.

Kreuzweg der Ökumene

In diesem Jahr planen wir auf ökumenischer Ebene einen Kreuzweg, bei dem die Gemeinden in Limburgerhof, Neuhofen und Waldsee einzelne Kreuzwegstationen gestalten, die dann individuell besucht werden können, evtl. bei einer langen Wanderung oder auch mit dem Fahrrad oder Auto an einem Tag besucht werden können. Die genauen Stationen und der Zeitraum wird im Amtsblatt und auf den Homepages bekanntgegeben.

GEMEINDEINFO LIMBURGERHOF

Spätschichten in der Fastenzeit

Der Liturgiekreis St. Bonifatius bietet wieder jeden Dienstag in der Fastenzeit eine Spätschichtandacht an. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen mit uns zu beten und zu singen! Beginn ist jeweils um 18:00 Uhr in der Kirche.

Musikalische Meditation in der Fastenzeit

Am **SO, 03.04. um 17:00 Uhr** sind alle herzlich eingeladen zu einer Besinnung bei Orgelmusik und Texten zur Fastenzeit in der Kirche in Limburgerhof. An der Orgel ist Herr Bernhard Schlichter.

Kreuzweg im Park

Nach zwei Jahren „Pause“ möchten wir wieder eine Kreuzwegandacht im Park feiern. Dazu treffen wir uns am **FR, 08.04.**, um 18:00 Uhr vor dem Schlösschen im Park. Mit Textimpulsen und Gebeten erinnern wir uns an den Leidensweg Jesus.

Chorgemeinschaft St. Bonifatius

Aufgrund der angespannten Corona Lage hatten wir unsere Proben im Februar/März ausgesetzt. In der guten Hoffnung, dass es aber doch für uns möglich sein wird, an Ostern in der Kirche zu singen, haben wir für diese Zeit eine technische Lösung gefunden, um Teile der vorgesehenen Messe zu Hause proben zu können. So gut vorbereitet wollen wir mit Auszügen aus der Messe in C („Dominikus Messe“) des englischen Komponisten Richard R. Terry (1865-1938) die Ostermesse am zweiten Feiertag festlich mitgestalten. Wir freuen uns sehr auf die Osterzeit und die musikalische Umsetzung dieser romantischen Messe!



KIRCHENÖFFNUNG ZUM STILLEN GEBET

Dank vieler Helfer/-innen können wir schon seit fast zwei Jahren jeden **Dienstag und Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr** unsere Kirche zum Stillen Gebet öffnen. Auf diesem Weg möchte sich der Gemeindevorstand St. Bonifatius herzlich bei allen bedanken, den „Kirchenöffnern“, aber auch bei den Besuchern.

Spiel- und Krabbelgruppe

Für Kinder und ihre Eltern: Montag und Mittwoch ab 10.00 Uhr – 11.30 Uhr für Kinder von 0 – 3 Jahre im Pfarrheim St. Bonifatius, Dekan-Finck-Platz 1. Info's und Anmeldung bei Frau Reimer Tel. 0175-8443322

Seniorentreff

Donnerstags um 14:30 Uhr – bis auf weiteres **abgesagt**.

DIE BÜCHEREI St. Bonifatius

Auch zukünftig ist unsere kleine Bücherei für Sie da. Durch das Angebot des Online Katalogs können Sie als Leser*innen von zu Hause oder unterwegs den Bestand der Bücherei einsehen und Medien vorbestellen; unser E- Book Bestand ist da natürlich inbegriffen: <https://eopac.net/limburgerhof/>. Der BÜCHEREI Katalog ist auch weiterhin über die App BibKat im Smartphone bedienbar.



DIE BÜCHEREI

Der interne Medienbestand wird insbesondere im Bereich Kinder und Belletristik aktualisiert und im Jahr mehrfach durch neue Medien aus der Fachstelle Speyer ergänzt., die auf eine große Auswahl aus dem Büchereiverbund der Diözese Speyer zugreift.

Durch die Änderungen der Corona Regeln sind die Bedingungen für einen Besuch bei uns für Sie nun erleichtert, denn wir brauchen keine Kontakt-erfassung mehr und die 2 G-Regel fällt jetzt auch weg.

Bei Fragen wenden Sie sich gerne an uns. Bitte bleiben Sie der ältesten und kleinsten Bücherei am Ort weiter gewogen! Das Team freut sich auf Sie: die Großen & Kleinen!

Öffnungszeiten: Montag 17:00 bis 19:00 Uhr, Donnerstag 08:30 bis 10:30 Uhr, Donnerstag der erste im Monat 15:00 bis 17:00 Uhr / Gesonderte Öffnungen für Kindergärten und Schulklassen gerne auf Anfrage / Zu den Schulferien und an Feiertagen ist die Bücherei geschlossen.

Kontakt: koeb.limburgerhof@bistum-speyer.de; Telefon während der Öffnungszeiten 06236 46 200 55, Dekan-Finck-Platz 1, Limburgerhof (neben der Kirche).

GEMEINDEINFO NEUHOFEN

Gemeindeausschuss trifft sich am **MO, 21.03.** um 19.30 Uhr

GEMEINDEINFO OTTERSTADT

Eine Mauer für die Klage und den Dank

Auch in diesem Jahr wird wieder vor dem Josefsaltar eine Mauer errichtet. Sie lädt dazu ein, während der Fastenzeit Zettel mit Gedanken des Kammers, der Klage oder auch der Dankbarkeit zu beschriften und in die Steine der Mauer zu stecken. Die Zettel bleiben anonym und werden an Ostern ungelesen verbrannt- ein Zeichen dafür, dass Kummer und Sorgen sich an Ostern im Licht der Auferstehung in Hoffnung verwandeln können.



Von Woche zu Woche wird sich die Mauer etwas verändern, so dass die Schritte auf das Osterfest hin anschaulich werden.

Das Symbol dieser Mauer bietet auch für die verschiedenen Gruppierungen der Gemeinde die Möglichkeit, sie als ein Element in ihre Gottesdienste oder Katechesen einzubinden: zum Beispiel Kindergottesdienstkreis, KiTa, Kommunionkinder, kfd-Frauen und natürlich ist es auch im Gemeindegottesdienst möglich, auf die Mauer hinzuweisen. So könnte über die Fastenzeit eine Vernetzung im Gebet stattfinden.

Neben den Mauersteinen liegen auch Impulstexte und Gebete zum Mitnehmen bereit.

Ökumenischer Stammtisch: Mo, 14.03. um 19:00 im Pfarrheim

Der Gemeindeausschuss hat sich über die wachsende Runde gefreut, die Lust hat, sich über Gott und die Welt, über Kirche und Glauben auszutauschen. Alle können Themen, Fragen und Debattenwünsche mitbringen – oder einfach kommen und mitreden über Themen rund um „Kirche“, die auf dem Tisch liegen. Getränke stehen bereit, eine „trockene Runde“ wird es garantiert nicht!

Gemeindeausschuss: Sitzung am **DI, 22.03.** um 19:00 Uhr im Pfarrheim.

Großer Frühjahrsputz in der Kirche: SA, 26.03. ab 9:00 Uhr. Helfer/innen sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bei Frau Julia Hoffmann, Tel.: 06232-624079.

Misereor. Der Gemeindeausschuss will auch dieses Jahr in der Fastenzeit wieder die Misereor-Aktion begleiten. Dazu werden wir im Vorraum der Kirche eine Infowand erstellen und auch bereits Spendentüten auslegen. Der Fastenkalender, mit unterschiedlichen Anregungen und Informationen für jeden Tag der Fastenzeit, kann nach den Gottesdiensten für 2,50 Euro erworben werden. Zum Misereor-Sonntag wird der Gottesdienst am Vorabend, SA, 02.04. vom Gemeindeausschuss mitgestaltet.

Die Kirche Mariä Himmelfahrt ist täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Der Briefkasten ist zugänglich für Post ans Pfarramt und für Messbestellungen.

REMIGIUSBÜCHEREI OTTERSTADT

Schulstr. 17, Tel. 06232/6989400,

Email: remigiusbuecherei.otterstadt@bistum-speyer.de

REMIGIUS-Bücherei
KOB Otterstadt

Ab sofort ist unser Büchereiraum wieder für 1 Person/Haushalt geöffnet.

Es gelten folgende Hygienevorschriften:

- Mund-/Nasen-Schutz - Händedesinfektion - Abstandsgebot mind. 1,50 m
Um längere Wartezeiten zu vermeiden, können Sie gerne weiterhin Ihre Wunschtüte online unter www.bibkat.de/remigiusbuecherei oder telefonisch (Tel. 06232/43769 - AB) bestellen:

Vorbestellungen Samstag bis 12.00 und garantiert am Sonntag abholen
Vorbestellungen Mittwoch bis 12.00 Uhr und garantiert am Mittwochabend abholen

Neu: Ab 01. März haben wir wieder dienstags von 15.00 - 17.00 Uhr für Sie geöffnet - allerdings ohne Wunschtütenbestellung!

Denken Sie auch an das Verlängern Ihrer Medien, da ab 01. März die ausgesetzten Mahngebühren, wieder in Kraft treten.

Liebe Grüße aus der Remigiusbücherei und bleiben Sie gesund!

Wir freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen

Ihr Team der Remigiusbücherei Otterstadt

GEMEINDEINFO WALDSEE

Das **Seniorencafé** in Waldsee ist auf Grund der schwierigen Coronalage seit Dezember ausgesetzt. Wir hoffen, dass wir uns bald wieder treffen können.